



SCENERIO BYDGOSKI

Sezon 1937/38

ceną
20 gr.

Składaj
Twoje Oszczędności

w

K. K. O.

powiatu bydgoskiego

Bydgoszcz

Gdańska 10

Telef. 14-32

.....
PUPILARNA PEWNOŚĆ



Swój do swego po los do Rzannego

Bydgoszcz, Gdańska 25 — Tel. 33-32
Kolektura — Specjalny skład wyrobów tytoniowych.



Władysław Stoma
Dyrektor Teatru Miejskiego

Wykwintne
obuwie

Leo

Największą zbiornicą oszczędności jest

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

MIASTA BYDGOSZCZY

w Bydgoszczy, ulica Jagiellońska nr 4.

Telefon 20-06 i 20-07.



Janina Fablonowska

Smakosze piją tylko

PIWA OKOCIMSKIE

Reprezentacja w Bydgoszczy

BROWAR BYDGOSKI

Telefon 1505.



„Walący się dom“ Morozowicz-Szczepkowskiej

„Walący się dom“ Morozowicz-Szczepkowskiej, charakterystyką środowiska „Rozbitków“ Blizińskiego — sztuki oglądanej na naszej scenie. Jeżeli jednak wierzyć autorce, to i sytuacja przedstawia się bardziej pesymistycznie i środowisko ziemiańskie od czasów Blizińskiego uległo daleko posuniętej degeneracji.

W „Rozbitkach“ na nieodwołalną zagładę skazane zostaje tylko starsze pokolenie klasy ziemiańskiej, w którym zresztą, pomijając szubrawego pieczeniara Kotwicza, tula się jeszcze jakieś poczucie godności, jakaś uczciwość, jakiś majak rycerskiego gestu, może jakiś ostatni atom idealizmu. Młodszy, jeżeli nie od samego początku sztuki kroczą drogą rzetelności, solidności, pracy, jak Władysław czy Pola, to nawracają na nią w toku akcji, jak Maurycy, lub przynajmniej przed zapadnięciem kurtyny, jak Gabriela. Współczesny Blizińskiemu widz mógł się po przedstawieniu krzepić nadzieją, że dzielni i w gruncie rzeczy dobrzy Maurycowie potrafią przy rozsądnych, trzeźwych Polach umiejętnie zagospodarować pieniędzmi Dzieńdzierzżyńskich; że ani arystokratyczne fomy i utracjuszoństwo, ani śmieszne ambicje parweniuszostwa nie stanowią dla młodego pokolenia nieuniknionego dziedzictwa.

Nowi Czarnoskalscy Morozowicz-Szczepkowskiej nie pozwalają nam mieć żadnej otuchy. W walącym się domu Rakuskich, wśród ścian zacieknętych wilgocią, pod przegniłym belkowaniem sufitu gnieździ się ubóstwo ducha zgoła nie ewangeliczne, indolencja, defetyzm gospodarczy, prymityw kultury, której amplitudę wyznaczają Wallace i bałamuctwa teozofii, materializm w najmizerniejszej formie, wyświechtane frazesowiczostwo, moral insanity, łamanie szczęścia drugich w imię zmurszałych zasad, od których samemu uwalnia się z cyniczną łatwością, bezmiar egoizmu, a przede wszystkim i we wszystkim

małość, która nie pozwala nawet na te wszystkie wady zareagować oburzeniem czy współczuciem.

Przypatrzymy się bliżej mieszkańcom walącego się domu, ostatnim reprezentantom starej szlachecko-ziemiańskiej tradycji. Oto głowa rodziny, stary Rakuski, gospodarz z przypadku urodzenia się i z prawnego dziedzictwa. Psychicznym znów dziedzictwem przeszła nań finansowa nieopatrność i szlachecki konserwatyzm, któremu wszelkie inwestycje są wstrętne. Z latami finansowa nieopatrność przeszła w skąpstwo. Rakuski sprzedaje place, a otrzymaną gotówkę dusi pod siennikiem. Przeboleć nie może, że coś tam kiedyś stracił na jakiejś państwowej pożyczce. O podniesieniu gospodarstwa mowy nie ma — „przecież tutaj rolne gospodarstwo nic nie daje“ — tym bardziej o remoncie domu, w którym wilgoć rozsada mury i przeżera belki. Żyje się tym, co przyniesie ogród, kurnik i pole. Dzieci, które żyją wciąż na ojcowskim chlebie, muszą własnym przemysłem starać się o ubranie. Córka Ludwika, po raz nie wiadomo, który przerabia stare mateczne suknie. Rakuski nie poczuwając się do obowiązków względem dzieci, czuje się w prawie samowolnego rozrządzenia ich losem. Nie dopuścił do małżeństwa młodszej córki z oficerem — gdzieżby Rakuska mogła wyjść za syna restauratora! Ta dbałość o splendor rodu nie przeszkodzi mu jednak później samemu ożenić się z pielęgniarką, szczwaną wydrą, intrygantką, lecącą na pieniądze starucha i oczywiście plebejką nie tylko z pochodzenia, lecz z duszy.

Syn Janek pod wieloma względami przypomina ojca. Ten czterdziestoletni bęcwał, nie myśląc się zajmować gospodarstwem, aby — jak powiada — ojciec kładł pieniądze do kieszeni, handluje truskawkami z dworskiego ogrodu. W ten sposób zdobywa pieniądze na eleganckie ubranie — siostra chodzi omal w lachmanach, — na brydża i kino w pobliskim mieście. Cały spryt obraca na ulowienie posażnej panny, którą sumiennie zdradza przed ślubem z wiejskimi dziewczuchami i miejskimi damami. Że posażna panna jest „plebejką“ nie przeszkadza mu wcale, choć podobnie, jak ojciec, nie mógł siostrze darować, że uczuciem obdarzyła syna restauratora. W całym tym zresztą spryciarstwie i cynizmie tkwi pewien infantylizm, który sprawi, że pozostanie on przez całe życie „Jankiem“, jak go w spisie osób nazwała autorka; nigdy nie wyrośnie na męskiego Jana.

Zestarzałą dziewczynką jest również jego siostra Ludwika; psychiczna galareta, umysłowość zmętniała od oparów bałamutnej teozofii. Jej dobroć jest dobrocią ślamazarności, niedorajstwa. Ludwika potrafi się na śmierć zamartwić przy chorym ojcu, potrafi z pokorą i poświęceniem cierpieć jego grubiaństwo i bezwzględny egoizm, spędzać przy nim bezsenne noce,

(Dokończenie na str. 6.)

Palais de Danse

Najwytworniejszy lokal rozrywkowy w Bydgoszczy.

Codziennie Dancing

z rewiowymi występami pierwszorzędnymi artystów.

Bydgoszcz, ul. Marcinkowskiego 4. Tel. 21-25

Chcesz mieć piękny włos

używaj tylko

Orient Henna Szampon

który przez zwykłe mycie
włos modernizuje i farbuje.

Wszędzie do nabycia.

Fr. Bogacz, Bydgoszcz, Dworcowa 14



Hanka Brochocka

Każdy smakosz dobrze wie

że największy wybór zawsze świeżych delikatesów
znajdzie w najstarszej i najpoważniejszej firmie

St. Zimoch

Bydgoszcz — Niedźwiedzia 7 — Telefon 16-48

Obsługa fachowa — wykonuje natychmiast zlecenia telefoniczne.

JAN GOŁĘBIEWSKI

ulica Gdańska 39, róg Śniadeckich

Zegarki, zegary kominkowe

Wyroby ze złota i srebra

Kryształy, plater

.....
WŁASNE WARSZTATY REPARACYJNE.
.....



Maria Arczyńska

A. MARCINIAK Sp. z o. o.

HURT Bydgoszcz, Długa 6, tel. 13-43 i 28-99 DETAL

Poleca: **Żyrandole elektr. i nowoczesne**
oprawy oświetl. własnego wyrobu!

Odbiorniki radiowe „Elektrit”, „Radio-Union”, „Kosmos”, „Telefunken” i inne

Artykuły elektryczne i radiowe

Szkoło oświetleniowe elektr. i gazowe.

Materiały techniczne.

ale nie przedsięwzięcie najprymitywniejszych zarządzeń, któreby zapewniły choremu spokój.

Więcej niewątpliwie energii wykazała młodsza siostra Helena, która dopuściwszy do zerwania swego małżeństwa, w kilka lat po tym fakcie w spóźnionym przypływie samodzielności wyrwała się z domu, aby wegetować w mieście na dwustuzłotowej posadce. Dzięki potężnej dozie dziedzicznego widać w tej rodzinie egoizmu, potrafi może wyprocesować na ojcu należną jej przy podziale część majątku, lecz nie wiemy, czy pomysł otwarcia przez nią biura parcelacyjnego, nie jest jednym z tych pomysłów świetnego interesu, jakie tak łatwo przychodzi wytrząsnąć bratu Jankowi. W każdym razie kapitał ten będzie zużyty wyłącznie egoistycznie, twórczej roli społecznej nie spełni żadnej.

Jedynym człowiekiem, który może sympatię pozyskać jest szwagier Rakuskiego, Barski. Uczony, mieszkający od dawna w Paryżu, zerwał właściwie wszystkie związki z sferą, z której pochodzi i ziemią, na której się narodził. Przyjechał, aby dać ostateczny formalny wyraz temu zerwaniu — sprzedać posiadany w sąsiedztwie Rakuskiego folwark. Barski, znający stosunki na zachodzie Europy, dostrzegający z łatwością różnicę między kulturalnym i ekonomicznym stanem wsi polskiej a francuskiej, czy niemieckiej, obcy chciwej spekulacji swych kuzyńców, wywiódłszy teoretycznie, że ziemia powinna iść we właściwe ręce tych, którzy będą na niej pracować, postanawia rozparcelować swój folwark między chłopów.

Wszyscy więc przedstawiciele klasy ziemiańskiej opuszczają ziemię, na której pracować nie umieją. Ich dalsze losy mało nas obchodzą. Z wyjątkiem Barskiego, który jak powiedzieliśmy, stoi poza całą tą sferą, nie wniosą oni żadnych wartości w życie i nie nabędą żadnych. Bardziej interesującym byłby problem, czego dokonają, ci którzy na tę ziemię przyjdą. Oczywiście nie mieszczuchy, które sobie na gruntach Rakuskich postawią weekendowe domki, lecz chłopci, między których rozparceluje swój folwark Barski.

Byłoby zbyt pesymistycznym upatrywać przedstawiciela tych chłopów w farnalu Wawrzyńcu. Wolimy przypuszczać, że jego aspołeczny egoizm i złodziejskie tendencje, to wpływ „kultury“ dworskiej. Nie sądzimy, by autorka przez postać Wawrzyńca chciała nam nakreślić przyszłość chłopską równie ciemną, jak ziemiańską aktualność. Stosunek autorki do problemu społecznego i ekonomicznego nie jest właściwie ani optymistyczny, ani pesymistyczny. Wyczerpuje się w dramatycznej charakterystyce pewnej sfery społecznej. Wylaniające się stąd zagadnienie czeka teoretycznego czy praktycznego rozwiązania, skłania do dyskusji czy poczynania, ale to musi dziać się już poza ramami teatru.

Stefan Essmanowski.

R. STENZEL

BYDGOSZCZ ^{Gdańska 5}
^{Dworcowa 75}

Cukiernia i Kawiarnia

poleca znane z swej jakości wyroby cukiernicze



Antonina Podgórska

Czekoladki i wyroby cukiernicze
najsmaczniejsze u Grey'a

Firma od 65 lat przodująca w Bydgoszczy.

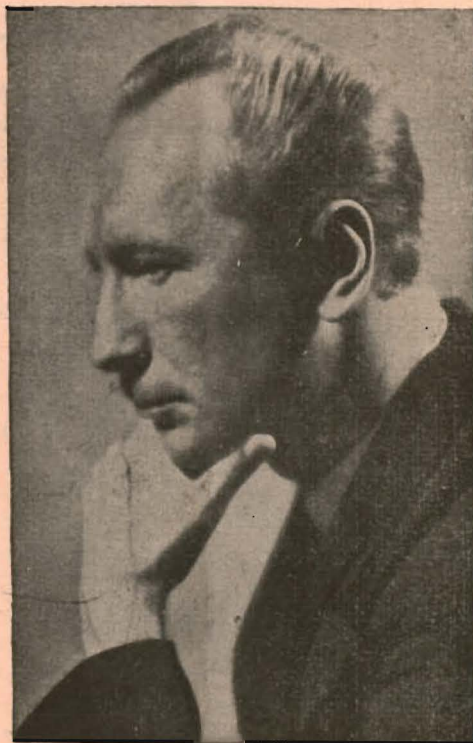
SALON MÓD

POLECA

NAJNOWSZE MODELE DAMSKICH KAPELUSZY

Waleria REJENTOWICZOWA

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 9.



Mieczysław Serwiński

Restauracja i

Hotel Gelhorn

przy Dworcu

Tu stołuje się i mieszka
WP. dobrze i tanio!

Proszę się przekonać!

Najnowsze modele radioodbiorników

KOSMOS - ELEKTRIT - TELEFUNKEN - UNION - IKA
oraz żyrandoli i lamp

poleca

„RADIOFON“

Bydgoszcz, ul. Gdańska 1.

Telefon 33-96.



Lucjan Dytrych

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

IGNACY KOWALCZYK

Umundurowanie i mody męskie

Wielki wybór materiałów stale na składzie.
Przyjmuje asygnaty Spółdzielni „KREDYT”.

Bydgoszcz, Śniadeckich 13, tel. 1844

Najnowsze modele radioodbiorników na rok 1937-38
oraz ostatnie nowości żyrandoli i lamp nocnych
po cenach konkurencyjnych poleca:

P. MICHAŁSKI

ZAKŁAD ELEKTRO — RADIOTECHNICZNY

Telefon 32-07 BYDGOSZCZ Gdańska 39

Wykonuje również wszelkiego rodzaju instalacje jak: siły, światła
radia itd., oraz naprawy w zakres wchodzące.



Kazimierz Korecki

Na dobrą kawę i wyśmienite ciastka
lub najlepszej jakości potrawy i napoje
tylko do

RESTAURACJI I CUKIERNI

BERENDT

właśc. J. Dawidowski

Bydgoszcz, Dworcowa 6, telefon 10-90.

Piosenki z operetki „Tysiąc nocy i jedna“.

Duet: Walli i Eddin

w wykonaniu pp. Hanki Wańskiej i Stanisława Winczewskiego.

- Eddin: *Ach! najdroższy w świecie
Słodki mój sorbecie!
Chalwo z orzeszkami! Kochaj mnie!*
- Walli: *Brać mnie na słodczy wschodnich lep
Może tylko całkowicie kiep!*
- Eddin: *Wszystkie twe marzenia
Wszystkie twe życzenia,
Jak niewolnik zawrze spełnić chcę!*
- Walli: *Puste słowa — to jest marny szych!
Dowieść trzeba prawdy ich!
Więc jeśli szczerosć to, a nie kłam,
To wara ci od innych dam!
Zanadto ufać siłom swym to błąd!*
- Eddin: *Pardon madame! Skąd ta pewność? Skąd?*
- Walli: *Odtąd w sercu twym być ma,
Tylko jedna! Tylko ja!*
- Eddin: *A z harem co? To ważna rzecz...*
- Walli: *Rozpędzisz precz!*
- Eddin: *Mahomet zeklnie mnie!*
- Walli: *Co on powie tam — ja to w pięcie mam...*
- Eddin: *Rozgniewa się na pe!...*
- Walli: *Drży i wierzy lew — w Mahometa gniew!*
- Eddin: *Niech będzie co ma być!
Byle z tobą żyć! Byle z tobą śnić!
I będzie strasznie dobrze nam —
W tym „sam na sam“!*
- Walli: *Wyznać muszę szczerze,
Że nie bardzo wierzę,
W dotrzymanie wierne przysięg twych!
Słodkie rachallukum! Wierzaj mi
Prawda w oku mym jak złoto lśni!...*
- Walli: *Każdy tak powiada,
A za miesiąc! — zdrada!
Ładnie wpadłby, kłoby nie znał ich!...*
- Eddin: *Więc spróbować przed tym można raz,
A resztę już — pokaże czas!...*
- Walli: *Ho ho! Mój panie! podstawą prób,
Być musi najpierw legalny ślub!
A potem sobie już co chcesz rób...*
- Eddin: *Kobietko! ty mnie popchniesz w grób!*
- Walli: *Będiesz kochał tylko mnie!*
- Eddin: *Ona to szczęściem zwie!...*
- (Ciąg dalszy na stronie 14-tej.)



Jedwabie – Wełna – Konfekcja damska
Strój-Konfekcja męska

GALANTERIA - OBUWIE

Be De Te
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Gdańska 15 BYDGOSZCZ Tel. 3354 i 3017

Karol Hubert Rostworowski

Antychryst

Tragedia w 3-ach aktach

OSOBY:

Lejba Bienensztock	Władysław Stoma
Lazar, jego syn	Stefan Drewicz
Józef Kopeć, lokaj	Mieczysław Serwiński
Jadwiga, jego żona	Janina Jabłonowska
Jan Kopeć, żołnierz, brat Józefa	Jan Leśniowski
Antoni Salacha, policjant	Stanisław Winczewski
Wiktoria Bielochówna	Maria Arczyńska
Branowski	Aleksander Gajdecki
Majcher	* * *

Wesołek	* * *
Jaśnie Pan, przemysłowiec	Lucjan Dytrych
Jaśnie Pani, jego żona	Antonina Podgórska
Panienska } ich dzieci	Hanna Brochocka
Panicz }	Zygmunt Rewkowski
Dr Grynsztajn	Ryszard Kierczyński
Wincenty, młodszy lokaj	Seweryn Butrym
Panna Mania, pokojówka	* * *
Oficer	* * *

Tłum rewolucjonistów — wojsko. Rzecz dzieje się współcześnie w mieście fabrycznym.

Reżyser: **Kazimierz Korecki**

Dekoracje: **Jan Hawrytkiewicz**

„PAN” Artykuły męskie

PROSZKI
MICROBICIDY
Kogutek
ZASTOSOWANIE:
**GRYPA, PRZEZIEBIENIE
BOLE GŁOWY, ZĘBÓW** i t.p.
ZADAJĄC ORYGINALNYCH PROSZKÓW ORAZ I „KOGUTEK”
PATRZĄC **JAKIE PROSZKI WAM DAJĄ**
GDYŻ SA JUŻ NAŚLIADOWNICTWA
ORYGINALNE PROSZKI „MIRENDO-NERWICIN” I KOGUTEK
SA TYLKO JEDNE
WYKAZANE PRZEZ LEKARSTWA
PROSZKI „MIRENDO-NERWICIN” SA TYLKO W TABLETKACH

BOLE
**reumatyczne
i artretyczne**
NAJWIĘCEJ DOKUCZAJĄ PODCZAS
**ZIMNA I
NIEPOGODY**
MAŚC PRZECIWI-
REUMATYCZNA
OSMOGEN
GŁOŚCEKIEGO
I
PŁYN PRZECIWI-
REUMATYCZNY
DO KĄPIELI „OSMOGEN”
KOJĄ TE BOLE.

Jak Cię widzą — tak Cię piszą!

Odzież wiosenną najlepiej
czyści chemicznie i farbuję

BARWA właśc. S. Kalamajski
Gdańska 27 BYDGOSZCZ Gdańska 27

99 WUJ TOM 66 BYDGOSZCZ POLECA
GDAŃSKA 28 kapelusze męskie
Hickla, Goepfert i d. WŁASNA FABRYKA CZAPEK

Restauracja **Prima** Bydgoszcz
Telefon 18-14 Gdańska 71

**Wytworny lokal nocny
- Orkiestra salonowa -**

Otwarty do rana.

Niskie ceny.

Walli: *Będziesz mym panem — ja zaś twą...*
Eddin: *Ksantypą złą...*
Walli: *I tyle jest mych słów!*
Eddin: *Ile jest ich tam — ja to w pęcie mam!*
Walli: *A jak nie? — to bywaj zdrów!...*
Eddin: *Mahomecie! ratuj że mnie sam!...*
Walli: *Ja radzę — zgodzić się!...*
Ręczę, że nie będzie ci ze mną źle!
Lecz raczej, dobrze będzie nam,
W tym „sam na sam“

Pieśń: Leili

w wykonaniu p. Ireny Carnero.

*Nie rozerwie żadna siła
Serc, co miłość raz złączyła!
Choć zahuczy burzy grom —
Wierność serc — zwycięży ją!*

*Zwojcu zabrzmi śpiew skowronka,
Błyśnie złoty promień słońka,
Wszystkie troski w mig rozwieje,
Wzbudzi do życia — nadzieje!*

*Nie wierzę, by mieszkała zdrada
W sercu które miłość mą posiada!
Chociaż świat niedobry go zabierze —
Wróci do mnie, gdy raz kochał szczerze!*

*Ach! nie rozerwie żadna siła
Serc, co miłość raz złączyła
By mnie rzucił — nie wierzę w to,
Gdy kocha, tak jak kocham go!...*

(Ciąg dalszy na str. 22).

NAJBLIŻSZE PREMIERY:

W dziale dramatu

Maria Morozowicz-Szczepkowska

Walący się dom

Sztuka w 3 aktach

oraz najnowsza komedia R. Niewiarowicza (tytuł
jeszcze nie ustalony)

W dziale muzycznym

1. J. Gilberta

Dama w gronostajach

2. Dostala

Clivia

NAJMODNIEJSZY

NAJWYTWORNIEJSZY

Lokal rozrywkowy **„CARIOCA”**

Bydgoszcz, ulica Pomorska nr 19 — telefon 29-33.

Codziennie od godziny **21,00** dancing połączony z programem arty-
stycznym, przy udziale pierwszorzędnych sił.

Bufet zaopatrzony w trunki krajowe i zagraniczne oraz dobrze pielęgnowane wina.

Krakowskie Towarzystwo Ubezpieczeń

FLORJANKA

Spółka Akcyjna w Krakowie

Agencja w Bydgoszczy — O. Jende
Jagiellońska 4 — Telefon 33-65



Przyjmuje ubezpieczenia

w następujących działach:

Od pożaru, pioruna i eksplozji —
od gradobicia — od kradzieży
z włamaniem i rabunku — od
następstw wypadków — od
odpowiedzialności cywilnej
i samochodów od szkód.

ADAM MIKOŁAJSKI

Zakład Krawiecki

Wykwintnej Garderoby damskiej i męskiej
oraz poszycia futer

Obfity wybór materiałów krajowych
i zagranicznych stale na składzie

BYDGOSZCZ, Pomorska 7

Tel. 1444

(w pobliżu Gdańskiej i Dworcowej)

Tel. 1444



Ryszard Kierczyński

Po teatrze do

→ **K. Szymańskiego**

bo tylko tam smaczne potrawy
i dobrze pielęgnowane napoje.

Restauracja **Dworcowa 24** Śniadalnia

narożnik Gamma

OBIADY — KOLACJE — ŚNIADANIA

LOKAL TOWARZYSKI

HOTEL I RESTAURACJA

Gastronomia

właśc. *H. Hatorski*

Tel. 3340

Tel. 3841

Magazyn Gorsetów

MARIA KASPROWICZ

dawn. W. G. Neumann

Bydgoszcz, ul. Gdańska nr 27.

Gorsely, biustonosze, bielizna. — Gorsely na miarę.

C. BEHREND & Co.

BYDGOSZCZ

Kawa — Herbata — Kakao.

Towary kolonialne. Wina-Likiery.

Bezpośredni import z krajów produkujących. Hurtowa palarnia kawy i pakownia herbaty. Generalne zastępstwo firmy „Kosma“ T. A. Gdańsk.

Gdańska 23. Telefon 33-23

MARIA HIRSZ-LANGEROWA

TEL. 10-96

BYDGOSZCZ

GDAŃSKA 33

Wykwintna galanteria męska

Polecamy również bogato zaopatrzone działy:

Pończochy damskie, rękawiczki, ostatnie modele torebek

Dywany - Chodniki - Firany

poleca w wielkim wyborze po cenach najniższych

„DEKORA“

GDAŃSKA 22. TELEFON 32-26

Zal. 1843 r.

Zal. 1843 r.

C. Siebert

właśc. W. Jarinowa

BYDGOSZCZ

ul. Gdańska 1-3

Telefon nr 12-26

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

**Bieliznę damską i męską,
trykotaże, artykuły dziecięce
i towary galanteryjne**

Książki szkolne do wszystkich szkół

Mapy i atlasy dla uczniów, mapy ściennie klasowe i globusy, wszelkie przybory szkolne (zeszyty, bruliony, bloki, farbki), wszelkie artykuły biurowe

polecają

Księgarnie i Składy papieru Stanisława Jankowskiego

BYDGOSZCZ

Centrala

Filia

Filia

Gdańska 51, tel. 33-67

Długa 76

Wełniany Rynek 6

Dostawy do biur i szkół. Odsprzedawcom udzielam od wszystkich art. piśmiennych rabat hurtowy.

JERZY KARLIŃSKI

BYDGOSZCZ, Plac Wolności 1

poleca

Włóczki - Wełny

„Trójkąt w kole“

» **LUKULLUS** «

poleca swe

smaczne i odżywcze

czekolady, cukry i kakao.

Filie i reprezentacje w wszystkich większych miastach Polski.

**BŁAWATY-JEDWABIE
FIRANY**

Czestaw

Borys
PLAC TEATRALNY 4

Tel. 37-08 i 31-34

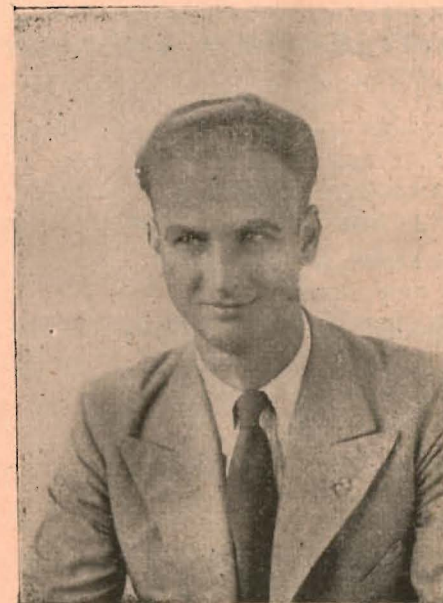
„**Podbipięta**“

*Po teatrze jeszcze na godzinę na dobre zakąski
i dobrze pielęgnowane napoje*

do Restauracji „Podbipięta“

zaprasza **Leonard Rose**

Lokal otwarty do rana. **Bydgoszcz, Gdańska 19, tel. 34-65**



Zygmunt Rewkowski

Nowo otwarty skład obuwia

Joanna Lampkowska

BYDGOSZCZ, ul. MAGDZIŃSKIEGO 2
(dawniej ul. Kościelna) - nar. ul. Jana Kazimierza

O B U W I E

wszelkiego rodzaju po cenach specjalnie obniżonych.

A. Wasielewski

BYDGOSZCZ

Dworcowa nr 41,
tel. 1047



„Polonia“

Rowery - Wózki dziecięce - Maszyny do szycia
Wielki wybór. Niskie ceny.

Duet: Leila — Sulejman

w wykonaniu pp. Ireny Carnero i Marian Wawrzkowicza.

Sulejman: *Powiedz! Kochasz mnie?
Mój różany śnie,
Czemu serce bije tak,
Czy ci tchu ze szczęścia brak?*

Leila: *Nie śmiem wierzyć w to,
Że dłoń ściskam twą!
Czy cię kocham? ty sam o tym wiesz!*

Sulejman: *Daj skarbie usta twe,
Pozwól z nich rozkosz pić —
Słodycz z nich pić!*

Leila: *Los tobie oddał mnie
Bez ciebie jakże żyć
Jakże mi żyć?
Kłóż da mi szczęścia więcej
Jak nie — właśnie ty?
Ach! przytul mnie goręcej!
Patrz, jak serce drży...
Niestety — czas mi odejść...
Mąż tam czeka mnie!*

E
L
E
G
A
N
C
J
A

T
A
N
I
O
Ś
Ć

T
R
W
A
Ł
O
Ś
Ć

3 FILARY

pończoszek i skarpetek

„NEGRITA“

Adolf Kebsz, Spółka Akcyjna

Łódź, ulica Sienkiewicza nr 65.

Sulejman: *O nie mąę słodkiej chwili tej,
Nie odchodź jeszcze! błagam cię!*

Leila: *Choć szczęścia gmach się zburzy —
Nie mogę zostać dłużej!
Jam nie jest wolną już!*

Sulejman: *Nie lękaj się! Zaufaj mi!
Ja nie dam zrobić krzywdy ci!
Zaufaj mi kochanie i obawy zglusz!*

Razem: *Kłóż da mi szczęścia więcej
Jak nie — właśnie — ty!
Ach! przytul mnie goręcej —*

Patrz jak serce drży

A gdyby wierzyć w to, że nic nie dzieli nas!

Dla ciebie żyć w zachwycie już po wieczny czas!

Leila: *Zapomnieć, że istnieje świat zawistny, zły.*

Sulejman: *W puszczy raczej byle razem: ja i ty.*

Leila: *Choć zgaśnie jasność dnia*

Sulejman: *Lecz płoną serca dwa!*

Leila: *Kochanku! Zabierz mnie na światła skraj*

Razem: *Zapomnieć mi o wszystkim daj*

Leila: *Kochanku! Zabierz mnie!*

Razem: *Powiedz kochasz mnie ild.*

Duet: Walli i Eddin

w wykonaniu pp. Hanki Wańskiej i Stanisława Winczewskiego.

Walli: *W tym kraju półksiężycu
Mnie taniec nie zachwyca!
Lecz w dowód, że nie jestem snob,*

Original REKORD

Rowery najwyższej jakości



trwały
elegancki
o lekkim biegu

Sprzedaż hurtowa: Hurt. Rowerów Willy Fahr, Bydgoszcz

Do nabycia w składach branżowych.

A. Nozdrzykowski

BYDGOSZCZ, UL. MOSTOWA 6 - TEL. 3192

*Największy specj. magazyn
galanterii męskiej - kapeluszy i płaszczy*

poleca stale **nowości** w niezrównanym
wyborze i po najniższych cenach.

Eddin:

Chcę poznać to wasze „hop, hop, hop“ —
Więc może spróbujemy?
Ach! już nabieram tremy,
Że mnie wkrótce zrugasz od A do Zet,
Bo — nóżki cię z tego zabolą wnet
Lecz — chcesz? To bęc!
Uważaj pilnie więc:
Czy to chłop, czy odaliska
Naokół siebie ciska...
Krętu, mętu, szur, szur, szur
Skacze, niby w klatce szczur!
I wykręca to i owo...
Trzęsie brzuchem, rzuca głowę,
Krętu, mętu, hoc, hoc hoc,
Powtórz — gdyż nie kłoc!

Walli:

Nie ładne to są tańce,
Te skoki i lamańce,
Inaczej na Zachodzie iam!
Z podróży mojej już to znam!
Gdy zagra tam muzyka
Poleczkę lub walczyka,
Wziąwszy damę w pół, z gracją danser mknie,
A może tej sztuki nauczysz mnie?
Walli: Jak chcesz — to bęc!
Uważaj pilnie więc?

Eddin:

Walli:

Cukiernia - Kawiarnia

Café-Du-Mil

właściciel: JÓZEF TYBOROWICZ

Gdańska 22, telefon 23-70

Pierwszorządny lokal towarzyski

Poleca ciastka i kawę dla najwybredniejszych smakoszy.

J. J. GOERDEL

1811 125 1936

właśc. EDMUND MATECKI

Bydgoszcz - Długa 10 - Tel. 3014

Najstarszy Hurtowy Handel Win i Spirytuali

Specjalność: **WINA WĘGIERSKIE** Winiarnia · Probiernia

ZAPRYSIĘŻONY DOSTAWCA WIN MSZALNYCH.

FABRYKA:

LIKIERU, KONIAKU, RUMU, ARAKU.

Własne składy wolno-cłowe.

NAJWIĘKSZY DOM DELIKATESÓW

BENON JAGŁA

BYDGOSZCZ, PLAC TEATRALNY, TEL. 14-62

Poleca największy wybór:

delikatesów, win i wódek krajowych i zagranicznych.
Drób - dziczyzna.



Pierwszorządny Zakład Fryzjerski

DLA PAŃ I PANÓW
Trwała i wodna ondulacja

ROMAN FORMANOWSKI

Mostowa 12, tel. 38-56

Wielki wybór kosmetyków i perfumerii

„Eau de Lavande“

jest niedościgniona

do nabycia tylko

w DROGERII POD „ŁABĘDZIEM“

Bydgoszcz, ulica Gdańska nr 5.

Telefon 38-29.

Zakłady Przemysłowe Romana Żurowskiego

„Leszczków”



Bydgoszcz, Gdańska 20a, telefon 29-19.

Zapraszamy uprzejmie JWP. do łaskawego obejrzenia wytwornych samodziółów wyrabianych na wzór angielski, w oryginalnych barwach i deseniach.

Doskonale na płaszcze, ubrania, kostlummy, zarówno dla Pań jak i dla Panów.

Bielskie Wyroby Sukiennie

Podszewki krawieckie poleca

Stanisław Ziętak

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 9, I. piętro, Tel. 28-57.

Przyjmujemy asygnały Spółdzielni „Kredyt”.

Grajcie

wszyscy w obywatelskiej kolekturze

KAPTURKIEWICZA

Sp. z o. o.

PLAC TEATRALNY

TELEFON 30-63.

Drukarnia Bydgoska Sp. Akc. Bydgoszcz, ul. Poznańska 12-14.